

A1.44.2 La forma passiva con essere + participio

De lijdende vorm met *essere* + participio



In de passieve vorm ondergaat het onderwerp de handeling die door het werkwoord wordt uitgedrukt; die handeling wordt uitgevoerd door iets of iemand anders.

1. De passieve vorm gebruikt *essere* + voltooid deelwoord.

Frase attiva (*Actieve zin*)

La critica **sceglie** il film vincitore (*De jury kiest de winnende film*)

Il teatro **organizza** lo spettacolo (*Het theater organiseert de voorstelling*)

Il regista **dirige** lo spettacolo (*De regisseur regisseert de voorstelling*)

Il cantante **interpreta** la canzone (*De zanger zingt het lied*)

Frase passiva (*Passieve zin*)

Il film vincitore **è scelto** dalla critica (*De winnende film wordt gekozen door de jury*)

Lo spettacolo **è organizzato** dal teatro (*De voorstelling wordt georganiseerd door het theater*)

Lo spettacolo **è diretto** dal regista (*De voorstelling wordt geregisseerd door de regisseur*)

La canzone **è interpretata** dal cantante (*Het lied wordt gezongen door de zanger*)

1. Vertaal en kies het juiste antwoord

- Il film _____ da Marta per la serata di venerdì.
a. è scelto b. è scelti c. è sceglie d. sono scelto
- Lo spettacolo _____ dal teatro comunale.
a. è organizzato b. è organizza c. sono organizzato d. è organizzata
- I biglietti _____ dall'amico che lavora in centro.
a. sono comprato b. sono comprare c. sono comprati d. è comprato
- La musica _____ dal gruppo in una piccola discoteca vicino al teatro.
a. è suonato b. sono suonate c. è suonata d. è suonare

1. è scelto 2. è organizzato 3. sono comprati 4. è suonata

2. Herschrijf de zinnen

- Io preparo la cena.

(*Het avondeten wordt door mij bereid.*)

- Il professore spiega la grammatica.

(*De grammatica wordt door de professor uitgelegd.*)

- I turisti visitano il museo.
- _____

(Het museum wordt door de toeristen bezocht.)

4. Maria compra il pane.

(Het brood wordt door Maria gekocht.)

5. L'azienda organizza il corso di italiano.

(De cursus Italiaans wordt door het bedrijf georganiseerd.)

6. Il cameriere porta il caffè.

(De koffie wordt door de ober gebracht.)

3. Parlate e decidete il programma della serata usando frasi passive.

Situazione

Tu e un collega decidete cosa fare insieme venerdì sera.

Discutere

- Quali attività sono proposte nel tuo quartiere per venerdì sera?
 - Quali film o spettacoli sono organizzati di solito vicino a casa tua? dai due esempi (cinema, teatro, concerto).", "Tra queste opzioni — cinema, concerto, teatro, discoteca — quali sono preferite dai tuoi amici e perché? prova a rispondere usando la forma passiva.", "Pensa a un venerdì sera ideale: quali cose sono preparate prima di uscire (biglietti, tavolo, ecc.)? descrivile con frasi passive.
-

Parole e frasi utili

- Il cinema è vicino.
 - Il concerto è organizzato dal teatro.
 - La birra è bevuta al bar con l'amico.
-

Usare in conversazione

- Il film è scelto da...
- Lo spettacolo è organizzato dal...
- I biglietti sono comprati da...